

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 33 (1971)
Heft: 2

Rubrik: Nouvelles des sections

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nouvelles des Sections

Section jurassienne

Dès mi-février, la gérance de notre Section sera transférée de Porrentruy à Courroux. En effet, M. Joseph Roy, secrétaire-caissier de notre Section, se voit contraint, faute de temps, de renoncer à la charge qu'il a assumée ces onze dernières années avec une conscience et un dévouement exemplaires. Nous le remercions encore très sincèrement pour l'immense travail accompli dans l'intérêt de nos sociétaires.

Le Comité a heureusement trouvé un nouveau collaborateur en la personne de M. François Lachat, conseiller agricole. Par sa formation, sa jeunesse et son esprit d'initiative, M. Lachat sera en mesure de faire bénéficier les agriculteurs de ses connaissances et des expériences acquises au Service de la vulgarisation agricole à l'Ecole cantonale d'agriculture, à Courtemelon, où il travaille actuellement. Nous tenons à le remercier très vivement d'avoir accepté cette nouvelle tâche et lui souhaitons une cordiale bienvenue.

La nouvelle adresse de la Gérance sera la suivante:

Association jurassienne de propriétaires de tracteurs agricoles

M. François Lachat, Conseiller agricole, **2822 Courroux**

Téléphone (066) 2 32 62. A partir du 19 mars 1971 no (066) 22 32 62.



**HALLE 1
STAND 119**

**Paul HENRIOD S.à r.l.
1040 ECHALLENS**

succursale: 1562 CORCELLES / Payerne

expose à la

Foire de la machine agricole 1971, à LAUSANNE,
Palais de Beaulieu

19-24 février

Programme: dernière nouveauté: notre charrue **MULTI-SOCS**
nos charrues monosoc Rasemottes et bisoc La Royale
tracteurs Oural, avec divers accessoires
grues à fumier Paccagnella
faucheuses-conditionneuses et hache-paille Taarup
Circulator LFE — presses Baler
moissonneuses-batteuses EPPELLE équipées du cueilleur à maïs.

Comme toujours vous serez accueilli, conseillé et documenté avec plaisir par notre personnel de vente.